



個人／義工團隊提名表格 Individual / Volunteer Group Nomination Form 第一部份 Part 1

由候選人／義工團隊填寫 TO BE COMPLETED BY THE CANDIDATE / VOLUNTEER GROUP

請用正楷填寫；如有需要請附另頁填寫及清楚列明附件編號。 Please complete every item in BLOCK LETTERS. If necessary, please attach appendix with marked reference.

*請於適當位置加 [✓] please [✓] as appropriate

A. 參選形式 Category of Entries

- 個人 Individual (請填寫B及其他部份 Please fill in Section B & others)
 義工團隊 Volunteer Group (請填寫C及其他部份 Please fill in Section C & others)

B. 參選人資料 Particulars of Individual Candidate

1. 先生 Mr 女士 Ms 太太 Mrs 博士 Dr 其他 Others _____
 中文姓名 _____ (Chinese) 英文姓名 _____ (English)
2. 通訊地址
Correspondence Address _____
3. 日間電話
Daytime Tel No. _____
4. 手提電話
Mobile Phone No. _____
5. 傳真
Fax No. _____
6. 電郵
E-mail Address _____
7. 職業
Occupation _____
8. 出生日期(日/月/年)
Date of Birth (dd / mm / yyyy) _____ / _____ / _____
9. 身份證號碼
HK Identity Card No. _____
10. 國籍
Nationality _____
11. 教育程度 Education Level
 小學 Primary School 中學 Secondary School 大學／大專或以上 University / College or above 其他 Others _____
12. 義工經驗 Volunteer Experience _____ 年 / Years

C. 參選團隊資料 Particulars of Volunteer Group

1. 團隊名稱(中文) _____
 Name of Volunteer Group (English) _____
2. 團隊負責人 Responsible Official
 先生 Mr 女士 Ms 太太 Mrs 博士 Dr 其他 Others _____
 中文姓名 _____ (Chinese) 英文姓名 _____ (English)
3. 職位 Position _____
4. 聯絡人 Contact Person (如與上述不同 if different from above)
 先生 Mr 女士 Ms 太太 Mrs 博士 Dr 其他 Others _____
 中文姓名 _____ (Chinese) 英文姓名 _____ (English)
5. 職位 Position _____
6. 通訊地址
Correspondence Address _____
7. 日間電話
Daytime Tel No. _____
8. 手提電話
Mobile Phone No. _____
9. 傳真
Fax No. _____
10. 電郵
E-mail Address _____
11. 團隊性質 Nature of Business
 商會 Chamber of Commerce 非牟利／社會服務團體 Non-Profit / Community Service Organization
 醫院 Hospital 專業組織 Professional Body
 慈善基金會 Philanthropic Foundation 法定機構 Statutory Body
 學校 School 其他 Others _____
 政府部門 Government Department
12. 義工人數
No. of Member _____
13. 義工團隊成立日期(日/月/年)
Establishment Date (dd/mm/yyyy) _____ / _____ / _____



個人／義工團隊提名表格 Individual / Volunteer Group Nomination Form

第一部份 Part 1

- D. 在過去兩年內(2007年7月1日至2009年6月30日)曾組織／參與的義工服務 (請依時序由近至遠列舉)
Volunteer services organized and participated in the past two years (1 July 2007 to 30 June 2009) (in chronological order, starting with the most recent one)

日期／期間 Date / Period			
參與／合作團體 Organization			
服務名稱、目標、性質及內容 Service Name, Objective, Nature & Content			
參與角色及深度和持續發展 Role and Level of Participation & Substantiality			
服務對象 Service Target			
接受服務人次 No. of Recipients			
服務次數 Service Frequency			
服務時數 Service Hours			
服務成就及果效 Achievements and Outcome			

- E. 曾接受的義工訓練及獲取的義工獎項 (請依時序由近至遠列舉)
Training and award received on volunteer services (in chronological order, starting with the most recent one)

月份／年份 Month / Year			
訓練及獎項名稱 Name of Training and Award			
頒授團體 Award Host Organization			

- F. 參與義務工作的體會 (請用中文400字或英文500字以內描述)
Insights gained in volunteer experience (limit words to 500 in English, or 400 in Chinese)

- G. 其他相關資料 Other related information

候選人／義工團隊聲明 DECLARATION OF CANDIDATE / VOLUNTEER GROUP

*請刪去不適用者 please delete if inappropriate

本人／團隊* _____，謹此聲明此表格所填寫的資料真確無訛，並允許此等資料公開用於是項活動和有關用途。
本人／團隊*同意遵守大會一切安排及願意被提名為候選人／義工團隊；如能當選，本人／團隊*會出席於二〇〇九年十一月初舉行的頒獎典禮。

I / We*, _____, attest to all the facts in this nomination form and give permission for their publication related to the programme. I / We* hereby declare that I agree to all your arrangements and I am / we are* willing to be nominated as a candidate for this award. Should I / We* be selected, I / We* will attend the Award Presentation Ceremony in early November 2009.

候選人／團隊負責人簽署

Signature of Candidate /

Responsible Official of Volunteer Group

(organization chop, if applicable 團隊請蓋印)

日期

Date





個人／義工團隊提名表格 Individual / Volunteer Group Nomination Form

第二部份 Part 2

由提名人（個人／公司／團體）填寫 TO BE COMPLETED BY THE NOMINATOR (INDIVIDUAL OR PUBLIC / PRIVATE ORGANIZATION)
請用正楷填寫；如有需要請附另頁填寫及清楚列明附件編號。 Please complete every item in BLOCK LETTERS. If necessary, please attach appendix with marked reference. *請於適當位置加 [✓] please [✓] as appropriate

A. 提名人／公司／團體資料 Particulars of Nominator (Individual or Public / Private Organization)

1. 先生 Mr 女士 Ms 太太 Mrs 博士 Dr 其他 Others _____

中文姓名 _____ (Chinese) 英文姓名 _____ (English)

2. 團體名稱（如適用） Name of Organization (if applicable)

(中文) _____

(English) _____

3. 職位（如適用）

Position (if applicable) _____

4. 團體性質（如適用）

Nature of Business (if applicable) _____

5. 通訊地址

Correspondence Address _____

6. 日間電話

Daytime Tel No. _____

7. 手提電話

Mobile Phone No. _____

8. 傳真

Fax No. _____

9. 電郵

E-mail Address _____

10. 職業

Occupation _____

11. 身份證號碼

HK Identity Card No. _____

12. 與候選人／義工團隊關係 Relationship with Candidate / Volunteer Group _____

13. 與候選人／義工團隊認識年期 Duration of Acquaintance _____

B. 請舉述候選人／義工團隊在義工服務上的卓越成就及傑出表現。

Please give details of the candidate's / volunteer group's exceptional achievements and outstanding performance in volunteer services.

C. 你為何認為候選人／義工團隊在義工服務上的成就卓越？候選人所提供的服務如何對服務對象、團體及社區帶來得益？

Why do you consider these achievements exceptional? How did service recipients, organizations and / or the community benefit from the candidate's / volunteer group's volunteer services?

D. 其他評語

Other merits / distinctions of the nominee to support your nomination

E. 請以不多於中文200字或英文300字簡述為何評審委員會應考慮候選人／義工團隊被選為「香港傑出義工獎」的獲選者。

Summarize in not more than 300 words in English or 200 words in Chinese why the Judging Panel should consider your nominee the right candidate to be the Award winner.

*請刪去不適用者 please delete if inappropriate

本人／團體*推薦候選人／義工團隊*

I / We*recommend the candidate / volunteer group* _____ for the "Hong Kong Volunteer Award".

參加「香港傑出義工獎」。

提名簽署

Signature of Nominator _____

日期

Date _____

(organization chop, if applicable 團體提名請蓋印)

